

Canadian Institute for Procurement and Materiel Management
Institut canadien d'approvisionnement et de gestion du matériel

La version française suit...



We look forward to having you join us at the CIPMM Regional Workshop on April 5th, 2023, in Winnipeg at the Fort Garry Hotel.

As the event is coming soon, we wanted to provide you with some information regarding the event.

SITE TOUR DETAILS - APRIL 4th ADVANCE REGISTRATION IS REQUIRED

As part of your CIPMM Regional Workshop registration, you will have the opportunity to visit **Stony Mountain Institution** and learn firsthand about the on-the-job training available to offenders via the CORCAN Program. The site visit will take place in the afternoon of April 4th, and shuttle services will be provided from the Fort Garry Hotel to Stony Mountain Institution (and return to the Fort Garry Hotel). CORCAN is our Premiere Partner for the CIPMM Regional Workshop -- learn more about CORCAN's program at www.CORCAN.gc.ca

IMPORTANT DETAILS:

The bus will arrive at 12:15 pm and depart at **12:45 pm**. The pickup will be off Fort street by the Fort Garry hotel. Arrival to the site is by the organized bus only. Only pre-registered delegates will be allowed on a bus. The bus will have the sign "CIPMM". The return departure time is 3:45 pm. We will arrive back at the Fort Garry hotel around 4:30 pm.

Photo ID will be required at the door.

No lunch will be provided. Please make sure to have your lunch before your boarding.

Please do not take any valuables with you and travel light. You will be provided with the Ziploc bag for your phones, car keys and other small items.

Important Details on a Tour from CORCAN (click here to read)

JOIN US ON APRIL 4TH FOR AN INFORMAL GET-TOGETHER / NETWORKING SESSION!

CIPMM is hosting an informal get-together on **April 4th from 5:00 pm to 7:00 pm** at the **Capital Broadway** restaurant, located at 275 Boardway, Winnipeg, just a short walk from the Fort Garry Hotel.

All are welcome - meet your colleagues and pick up your registration badge in advance of the Workshop! Appetizers and a drink are hosted by CIPMM.

The Workshop will take place at the **Fort Garry Hotel** in the LaVerendrye / Gateway / Tache rooms - Mezzanine Level.

We would like to remind you that if you are not feeling well, please remain at home to protect yourself and others attending the event.

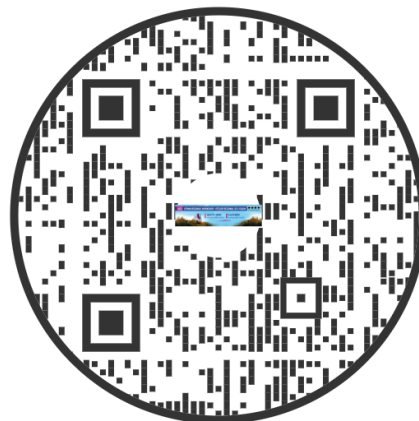
Buffet-style breakfast and lunch will be provided.

As this is a Green Event, please print off the copy of the Agenda and bring with you to the Workshop as needed. Limited copies will be available onsite.

Please note that while verbal presentations are anticipated to be made only in English, however presentation materials, are available in both English and French, as well as delegates are welcome to interact during chat/questions/answer periods in the official language of their choice.

This Workshop continues demonstrating CIPMM's commitment to invest and strengthen the procurement and materiel management communities in the regions. Our objective is to give you an opportunity to engage with colleagues and exchange experiences and best practices.

We have a jam-packed Agenda for this Workshop! Sessions' descriptions and Speakers' bios are available **Here**. See the Agenda **Here** or scan these QR codes:



Flash Your Badge Program for Delegates

The Flash Your Badge program offers discounts on attractions, tours, and many other goods and services with tourism partners. Simply present your delegate badge and enjoy the savings.

For more information: <https://www.meetingswinnipeg.com/service-your-meeting/delegate-discounts>

Should you have any questions regarding your participation in the Regional Workshop we encourage you to contact us at admin@cipmm-icagm.ca

We are looking forward to welcoming you at the 2023 CIPMM Regional workshop



Nous avons hâte de vous recevoir à l'Atelier régional de l'Institut canadien d'approvisionnement et de gestion du matériel (ICAGM), qui aura lieu le 5 avril 2023 à Winnipeg à l'hôtel Fort Garry.

Comme l'événement arrive bientôt, nous voulions vous fournir quelques informations concernant l'événement.

DÉTAILS DE LA VISITE DU SITE - 4 AVRIL L'INSCRIPTION À L'AVANCE EST OBLIGATOIRE

Dans le cadre de votre inscription à l'atelier régional de l'ICAGM, vous aurez l'occasion de visiter l'établissement de Stony Mountain et d'en savoir plus sur la formation en cours d'emploi offerte aux délinquants par l'intermédiaire du programme CORCAN. La visite des lieux aura lieu dans l'après-midi du 4 avril et des services de navette seront assurés de l'hôtel Fort Garry à l'établissement de Stony Mountain (et retour à l'hôtel Fort Garry). CORCAN est notre principal partenaire pour l'atelier régional de l'ICAGM — apprenez-en plus sur le programme de CORCAN à www.CORCAN.gc.ca

DÉTAILS IMPORTANTS :

Le bus arrivera à 12h15 et partira à **12h45**. Le ramassage se fera sur la rue Fort près de l'hôtel Fort Garry. L'arrivée sur le site se fait uniquement par le bus organisé. Seuls les délégués pré-inscrits seront autorisés à monter dans un bus. Le bus aura le signe "CIPMM". L'heure de départ du retour est 15h45. Nous serons de retour à l'hôtel Fort Garry vers 16h30.

Une pièce d'identité avec photo sera exigée à la porte.

Aucun déjeuner ne sera fourni. Veuillez vous assurer d'avoir votre déjeuner avant votre embarquement.

Merci de ne pas emporter d'objets de valeur avec vous et de voyager léger. Vous recevrez le sac Ziploc pour vos téléphones, clés de voiture et autres petits objets.

[Détails importants sur une visite de CORCAN \(cliquez ici pour lire\)](#)

REJOIGNEZ-NOUS LE 4 AVRIL POUR UNE RENCONTRE INFORMELLE OU UNE SÉANCE DE RÉSEAUTAGE!

L'ICAGM organise une rencontre informelle le 4 avril de 17h00 à 19h00 au restaurant **Capital Broadway, situé au 275 Boardway**, Winnipeg, à quelques pas de l'hôtel Fort Garry.

Tout le monde y est bienvenu. Venez rencontrer vos collègues et ramasser votre

badge d'inscription avant l'atelier! Des amuse-gueules et un verre seront offerts par l'ICAGM.

L'atelier aura lieu à l'hôtel **Fort Garry** dans les salles de LaVerendrye / Gateway / Taché - Mezzanine.

Nous vous rappelons que si vous ne vous sentez pas bien ou présentez des symptômes, restez à la maison pour vous protéger et protéger les autres participants.

Un petit-déjeuner et un déjeuner de style buffet seront fournis.

Puisqu'il s'agit d'un événement écologique, veuillez imprimer la copie de l'ordre du jour et l'apporter à l'Atelier, au besoin. Des exemplaires limités seront disponibles sur place.

Veuillez noter que même si les présentations verbales ne sont prévues qu'en anglais, les documents de présentation sont disponibles en français et en anglais, et que l'on invite les délégués à interagir pendant les périodes de discussion, et de questions et réponses dans leur langue officielle de choix.

Cet Atelier continue de démontrer l'engagement de l'ICAGM à investir et à renforcer les communautés de l'approvisionnement et de la gestion du matériel dans les régions. Notre objectif est de vous donner la possibilité de discuter avec vos collègues et d'échanger sur vos expériences et sur les pratiques exemplaires.

Nous avons un agenda débordé pour l'atelier! Les descriptions des sessions et les biographies des conférenciers sont disponibles [ici](#). Consultez l'agenda complet [ici](#) ou scannez ces codes QR :



Programme « *Flash Your Badge* » pour les délégués

Le programme Flash Your Badge offre des réductions sur des attractions, des visites et de nombreux autres biens et services avec des partenaires touristiques. Présentez simplement votre badge de délégué et profitez des économies.

Pour plus d'informations: <https://www.meetingswinnipeg.com/service-your-meeting/delegate-discounts>

Si vous avez des questions concernant votre participation à l'Atelier régional, nous vous encourageons à nous envoyer un courriel à l'adresse suivante : admin@cipmm-icagm.ca.

Nous sommes impatients de vous accueillir à l'Atelier régional 2023 de l'ICAGM à Winnipeg!

Communiquez avec **le secrétariat de l'ICAGM** si vous avez des questions ou que vous souhaitez obtenir plus de détails.

